تم التحديث في: 16/05/2018

قواعد استخدام تطبيق Paysera المحمول

المفاهيم الأساسية

اتفاقية خدمات الدفع العامة – اتفاقية تسري على عملاء Paysera، وهي متاحة هنا.

Paysera – على النحو المحدد في اتفاقية خدمات الدفع العامة.

خدمات Paysera – خدمات إصدار النقود الإلكترونية والاسترداد والدفع والخدمات الأخرى ذات الصلة التي تقدمها Paysera.

نظام Paysera – نظام الدفع الإلكتروني الذي يمكن الوصول إليه على www.paysera.com، حيث يمكن للأفراد فتح حسابات أموال إلكترونية واستخدام خدمات Paysera.

حساب Paysera – حساب افتراضي يفتح في النظام نيابة عن العميل ويستخدم لتنفيذ التسويات وعمليات الدفع الأخرى.

الحساب – نتيجة التسجيل في النظام الحاسوبي، وعند حفظ البيانات الشخصية للشخص المسجل، يُعطى الشخص اسم تسجيل الدخول، وتُذكر حقوقه في النظام.

رمز تأكيد Paysera – رمز رقمي يُستخدم مرة واحدة للتحقق من واجهة رقم الهاتف المحمول وحساب Paysera الخاص بالعميل وتأكيدها ، إرسالها إلى رقم هاتف العميل المرتبط بحساب Paysera الخاص به.

تطبيق Paysera - هو تطبيق محمول لإدارة حساب Paysera بحيث يتم تثبيته واستخدامه من خلال الأجهزة المحمولة.

نقطة البيع – مكان مادي يقبل فيه بائع السلع أو مزود الخدمات الدفعات مقابل البضائع المباعة و / أو الخدمات المقدمة باستخدام تطبيق Paysera ، ويمكن للعميل أن يستقر على السلع و / أو الخدمات المشتراة باستخدام تطبيق Paysera .

رمز PIN لإلغاء قفل تطبيق Paysera – رمز مكون من خمسة أرقام أنشأه العميل، ويستخدمه / لها لفتح تطبيق Paysera الخاص به.

معرف التاجر – رمز QR (رمز مرئي فريد) أو رمز BAR يتم تقديمه في نقطة البيع، ويستخدم لتحديد نقطة البيع أو الدفع الملموس والسماح بعرض معلومات حول السلع أو الخدمات التي طلبها العميل على نقطة البيع وسعرها بمساعدة جهاز محمول.

رمز شحن الحساب أو السحب النقدي – رمز QR أو BAR فريد يستخدمه العميل لإضافة أموال إلى حساب Paysera الخاص به أو سحب النقود.

معرف فريد – رقم هاتف أو بريد إلكتروني أو رقم حساب أو أي بيانات أخرى يمكن استخدامها لتحديد مستلم الأموال وتنفيذ أمر الدفع.

وظائف تطبيق Paysera المحمول

1. تطبيق Paysera المحمول هو أحد أدوات إدارة حساب Paysera.

2. تحميل تطبيق Paysera المحمول مجاني. يتم سرد أسعار خدمات Paysera المحددة هنا.

3. يجب على العميل التأكد من تحميل تطبيق Paysera Mobile وتثبيته على الجهاز المحمول فقط من مواقع Apple Store و Google Play، التي تحددها Paysera.

4. باستخدام تطبيق Paysera المحمول، يمكن للعميل تنفيذ الإجراءات التالية:

1.4. التسجيل في النظام وإنشاء حساب (استخدام خدمات Paysera محدود الاستخدام بناء على هذه المادة حتى يتم تنفيذ إجراءات تحديد الهوية الكاملة وفقا للقواعد المنصوص عليها في نظام Paysera)؛

2.4. ربط بطاقة الدفع بتطبيق Paysera المحمول وتنفيذ التسويات من بطاقة الدفع في نقاط البيع عبر تطبيق Paysera المحمول؛

3.4. للاطلاع على بيانات عمليات الدفع الأخيرة المنفذة عبر تطبيق Paysera المحمول.

5. يمكن للعملاء المعرفين كليا استخدام خدمات Paysera التالية عبر تطبيق Paysera المحمول:

1.5. تنفيذ تحويلات الدفع من حساب Paysera إلى المستخدمين الآخرين لحسابات Paysera، مع الإشارة فقط إلى رقم هاتف أو بريد إلكتروني للمستلم؛

2.5. تنفيذ تحويلات الدفع من حساب Paysera إلى الحسابات في غير نظم Paysera؛

3.5. التحقق من الرصيد في حساب Paysera والاطلاع على آخر الدفعات الصادرة والواردة؛

4.5. التسوية من حساب Paysera في نقاط البيع بقبول الدفعات عبر تطبيق Paysera المحمول؛

5.5. ربط بطاقة الدفع بتطبيق Paysera المحمول وتنفيذ التسويات من بطاقة الدفع في نقاط البيع عبر تطبيق Paysera المحمول؛

6.5. شحن حساب Paysera؛

7.5. للسحب نقدا من حساب Paysera.

6. يمكن إضافة وظائف جديدة إلى تطبيق Paysera المحمول في إصدارات جديدة من تطبيق Paysera المحمول. في حالة ظهور وظائف جديدة، سيتم إرسال عرض تثبيت وظائف جديدة إلى جهاز العميل المحمول، ويتم التعبير عن موافقة العميل على تثبيت الوظائف الجديدة واستخدامها من خلال تثبيت التحديثات المقترحة.

7. قد تختلف بعض وظائف تطبيق Paysera المحمول اعتمادا على نظام التشغيل المستخدم.

فتح حساب Paysera عبر تطبيق Paysera المحمول

8. يسجل العميل في نظام Paysera وينشئ حسابا، ويقدم بريده الإلكتروني و/أو رقم هاتفه. واعتمادا على المعلومات المقدمة وقت التسجيل في النظام، قد يطلب من العميل إكمال إجراء تحديد هوية العميل وتقديم المعلومات على النحو المحدد في الاتفاق العام لخدمات الدفع لكي يتمكن العميل من استخدام حساب Paysera والخدمات الأخرى التي تقدمها Paysera.

9. العميل قادر على تسجيل الدخول إلى تطبيق Paysera المحمول وتنفيذ الإجراءات عبر تطبيق Paysera المحمول عند:

1.9. ربط حساب Paysera برقم هاتفه المحدد؛

2.9. إنشاء رمز رقم التعريف الشخصي لفتح تطبيق Paysera المحمول.

10. رمز الـ PIN لتطبيق Paysera المحمول الذي أنشأه العميل هو كلمة مرور دائمة، يستخدمها العميل لفتح تطبيق Paysera المحمول الخاص به، وتسجيل الدخول إلى حسابه وإدارته. إذا لم يسجل العميل الدخول إلى حسابه/حسابها على مدار 35 (خمسة وثلاثين) يوما، فيجب على العميل تسجيل الدخول باستخدام كلمة مرور حساب Paysera مرة أخرى وتعيين رمز الـ PIN لتطبيق Paysera المحمول جديد. قد يطلب النظام من العميل إدخال رمز تأكيد الهاتف، الذي أرسلته Paysera إلى رقم الهاتف المحمول الخاص بالعميل الذي أعجب بالحساب. تشير Paysera إلى أنه بعد استخدام تطبيق Paysera وإيقاف تشغيله ببساطة (أي بدون تسجيل الخروج من الحساب)، قد يكون تطبيق Paysera المحمول متاحا لبعض الوقت من نفس الجهاز المحمول دون إدخال رمز الـ PIN لتطبيق Paysera المحمول.

تنفيذ تحويلات الدفع

11. لا يمكن تنفيذ تحويلات الدفع إلا من قبل عملاء محددين بالكامل.

12. من أجل تنفيذ تحويل الدفع، يجب على العميل تحديد الهوية الفريدة للمستلم ومبلغ التحويل بالعملة التي يحتفظ بها العميل بالأموال في حساب Paysera الخاص به.

13. قبل تنفيذ تحويل الدفع، يجب على العميل التأكد من أن المعرف الفريد المشار إليه مناسب وصالح ويستخدمه المستلم. لا يجوز أن تكون Paysera مسؤولة عن تحويل الأموال إلى المتلقي الخطأ بسبب محدد الهوية غير الصحيح الذي أشار إليه العميل.

14. يتم إيداع الدفعات في حساب Paysera الخاص بالمستلم على الفور، إذا كان المعرف المشار إليه في أمر الدفع مرتبطا بحساب Paysera الخاص بالمستلم.

15. في حالة استخدام العميل لرقم هاتف أو عنوان بريد إلكتروني كمعرف فريد واتضح أن حساب المتلقي غير مرتبط بالمعرف الذي أشار إليه الدافع، يودع المبلغ المدفوع بعد أن يربط المستلم حسابه بالمحدد الذي يبينه الدافع (إذا كانت هناك فرصة من هذا القبيل). وإذا لم يربط المتلقي حسابه بالمعرف المشار إليه في غضون 30 (ثلاثين) يوما، يُلغى الدفع تلقائيا وتُعاد الأموال إلى حساب Paysera الخاص بالدافع.

16. أنواع تحويلات الدفع عبر تطبيق Paysera المحمول:

1.16. تحويل الدفعات إلى مستخدم النظام. يمكن حماية هذا النقل بكلمة مرور: يقوم العميل، عند صياغة أمر الدفع، بتحديد كلمة مرور إيصال التحويل. لا يتم تحويل الدفع إلا في الوقت الذي يجمع فيه المستفيد كلمة مرور إيصال التحويل التي يحددها العميل-الدافع ويتم تقديمها إلى المستلم. إذا فشل المستلم في استلام كلمة المرور التي حددها الدافع، فسيتم رد الأموال تلقائيا إلى حساب Paysera الخاص بالدافع بعد 30 يوما. في لحظة الإذن بهذا التحويل للدفع، تعتبر كلمة مرور إيصال التحويل التي يدخلها المستلم مرخصة ولا يمكن إلغاؤها بعد أن يكون المستلم قد أدخل كلمة مرور إيصال التحويل. العميل هو المسؤول الوحيد عن النقل السليم والآمن لتحويلات الدفع إلى المستلم وضمان الكشف عن كلمة المرور هذه للمستلم فقط؛

2.16. تحويل الدفعات إلى النظام غير المستخدم.

17. لا يقتصر مبلغ تحويل الدفع على أي حد أدنى للمبلغ. بالنسبة لعمليات تحويل الدفعات، يتم تطبيق حدود التحويل المحددة لحساب Paysera الخاص بالعميل.

18. في حالة إرسال الأموال عن طريق الخطأ، يتعين على المستلم إعادة الأموال إلى المرسل في أقرب وقت ممكن.

19. عند استخدام تطبيق Paysera المحمول، قد يختار العميل كمستلم أي جهة اتصال من قائمة الاتصال على جهازه المحمول/جهازها المحمول. عند استخدام هذه الميزة، يوافق العميل على أن Paysera يمكنها الوصول إلى وإدارة وتخزين القيم المولدة على خوادمها من أرقام الهواتف وعناوين البريد الإلكتروني لجهات الاتصال على الجهاز المحمول للعميل بشكل استثنائي لأغراض هذه الاتفاقية واستخدام تطبيق Paysera المحمول. يوافق العميل أيضا على أنه سيتم عرضه على الأجهزة المحمولة لمستخدمي تطبيق Paysera المحمول الآخرين، الذين لديهم بيانات الاتصال بالعميل.

تسوية البضائع و/أو الخدمات في نقاط البيع

20. يوفر تطبيق Paysera المحمول إمكانية الدفع مقابل السلع و/أو الخدمات في نقاط البيع حيث يتم قبول الدفعات عبر تطبيق Paysera المحمول:

20.1. مسح معرف التاجر: يقوم العميل بمسح معرف التاجر المقدم في مكان تجارة التاجر بجهازه المحمول ويؤكد الدفع مقابل سلع أو خدمات محددة؛

20.2. طلب السلع أو الخدمات عن بُعد عبر تطبيق Paysera المحمول: في تطبيق Paysera المحمول، يمكن للعميل العثور على قائمة بأماكن التداول التي تقبل الدفعات من خلال تطبيق Paysera Mobile وطلب السلع أو الخدمات، مما يؤكد الدفع عن بُعد.

21. للتسوية في نقاط البيع، يتم تطبيق حدود التحويل العادية لحساب Paysera الخاص بالعميل. يمكن للعملاء الذين لم يكملوا إجراءات تحديد الهوية الكاملة تنفيذ الدفعات في نقاط البيع فقط باستخدام بطاقة الدفع المرتبطة بتطبيق Paysera المحمول.

22. بعد أن يؤكد العميل تحويل الدفع، لا يمكن إلغاؤه ولا يمكن تنفيذ الاسترداد.

شحن حساب Paysera أو سحب الأموال

23. يمكن للعملاء المعرفين كليا فقط زيادة حساب Paysera عبر تطبيق Paysera المحمول.

24. من أجل شحن حساب Paysera، يتعين على العميل اختيار "شحن" وتقديم BAR أو رمز QR شحن الحساب، تم إرسالها إليه، في مكان شحن الحساب حيث سيتم مسح رمز تجديد شحن الحساب وإضافة مبلغ الأموال التي أشار إليها العميل إلى حساب Paysera.

25. من أجل سحب الأموال من حساب Paysera، يتعين على العميل اختيار "الدفع" لتلقي رمز BAR أو QR للسحب النقدي وتقديمه إلى أمين الصندوق في المكان الذي سيتم فيه مسح رمز السحب النقدي ضوئيا و المبلغ الذي سيصدره العميل من حساب Paysera الخاص به.

26. الأماكن التي توفر خيار شحن حساب Paysera أو سحب الأموال من الحساب مذكورة في الدفع/ الدفع في خريطة أو قائمة الأماكن.

27. قد يتطلب شحن الأموال أو سحبها إجراءات إضافية من العميل.

الأمان

28. نظرا لأن تطبيق Paysera المحمول هو أداة دفع، يجب على العميل الاهتمام بأمان جهازه المحمول، وعدم ترك تطبيق Paysera المحمول قيد التشغيل، وعدم إرسال أو ترك كلمات المرور في الأماكن المتاحة للأشخاص الآخرين. في حالة اشتباه العميل في أن تطبيق Paysera المحمول الذي يفتح رمز PIN أو كلمات المرور الأخرى أصبح معروفا لأشخاص آخرين، يجب على العميل تغيير تطبيق Paysera المحمول الخاص به/بها لفتح رمز PIN و/أو كلمة مرور الحساب على الفور. إذا لم يكن العميل قادرا على القيام بذلك، فعليه إبلاغ Paysera كما هو منصوص عليه في اتفاقية خدمات الدفع العامة من أجل منع إمكانية إدارة حساب Paysera عبر تطبيق Paysera المحمول حتى يتم إنشاء كلمات المرور الجديدة.

29. إذا فشل العميل في القيام بذلك، فإنه يتحمل المسؤولية عن جميع المعاملات غير المصرح بها في حساب Paysera، والتي تم تنفيذها لأن كلمات المرور أصبحت معروفة و/أو أصبح الحساب متاحا لأشخاص ثالثين.

30. بموجب هذا الملحق، تعتبر كلمات المرور بيانات تسجيل الدخول، أو تطبيق Paysera المحمول الذي يفتح رمز رقم التعريف الشخصي، أو كلمة مرور إيصال التحويل، أو QR أو BAR لشحن الحساب أو سحب الأموال.

31. بعد ربط رقم الهاتف المحمول و/أو البريد الإلكتروني بالحساب، يتم استخدام رقم الهاتف المحمول للعميل و/أو البريد الإلكتروني كأداة دفع أو معنى تعريف العميل، وبالتالي يجب حماية هذه الأدوات وعمليات تسجيل الدخول من قبل العميل. العميل مسؤول بالكامل عن أمن الجهاز المحمول، وكذلك رقم الهاتف (بطاقة SIM)، وتسجيل الدخول إلى صندوق البريد وجميع كلمات المرور.

32. لا يستخدم العميل سوى البرمجيات الأصلية وأدواته القياسية المزودة بالجهاز. في حالة تثبيت أي برنامج آخر على الجهاز أو تغيير الحقوق المتكاملة القياسية وميزات الحماية أو ملفات النظام، يزداد الخطر على أمان البيانات المخزنة بواسطة تطبيقات مثبتة منفصلة، بما في ذلك تطبيق Paysera المحمول. لا تكون فترة الدفع مسؤولة عن الخسائر المتكبدة بسبب الانتهاكات الأمنية للنظام التشغيلي.

مسؤولـيـة

33. لا تكون Paysera مسؤولة عن أي خسائر يتكبدها العميل، إذا لم يتمكن العميل لسبب ما من تسجيل الدخول إلى تطبيق Paysera المحمول؛ إذا توقف جهاز أو برنامج أو نظام تشغيلي مستخدم مع Paysera المحمول عن العمل؛ إذا كان تطبيق Paysera المحمول لا يعمل بطريقة يتوقعها العميل؛ وفي حالة اكتشاف أخطاء؛ إذا تعذر تقديم الخدمات في الوقت المحدد نتيجة لتأثير الغير (مثل البرمجيات، والنظام التشغيلي، والمتعاملين، وما إلى ذلك).

34. يتحمل العميل المسؤولية الكاملة عن أن رقم الهاتف المحمول Paysera و/أو عنوان البريد الإلكتروني الذي يربطه العميل بحساب Paysera الخاص به يعود إلى العميل.

35. لا تتحمل Paysera المسؤولية عن الخسائر المباشرة أو غير المباشرة التي قد يتكبدها العميل باستخدام هذه الخدمة. كما أن Paysera ليست مسؤولة عن الخسائر التي تكبدها العميل نتيجة لأعطال شبكات الاتصالات السلكية واللاسلكية.

سياسة الخصوصية

36. يوفر العميل، باستخدام تطبيق Paysera المحمول، لـ Paysera البيانات الشخصية التالية: رقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني، بالإضافة إلى رقم بطاقة الدفع المرتبطة به، وتاريخ انتهاء الصلاحية، ورمز CVV، والاسم، واللقب (في حالة وجود بطاقة دفع مرتبطة). إذا تم تحديد العميل، فإن Paysera يتعامل أيضًا مع بياناته الأخرى المخزنة في نظام Paysera.

37. تدار بيانات العميل لأغراض توفير خدمات Paysera ومنع غسيل الأموال.

38. يتم تخزين البيانات لمدة 8 سنوات بعد إنهاء علاقة العمل مع العميل. ويجوز تمديد فترة الاحتفاظ لمدة لا تتجاوز 2 سنوات، شريطة أن يكون هناك طلب مسبب من سلطة مختصة. ويقتضي قانون منع غسل الأموال وتمويل الإرهاب في جمهورية ليتوانيا فترة الاحتفاظ بهذه البيانات.

39. يتم توفير جميع البيانات التي تديرها Paysera من قبل الشخص طواعية، مع إنصاف واكتمال المعلومات.

40. لن يتم نقل جميع المعلومات المذكورة أعلاه، والتي تشكل بيانات شخصية، إلى أي طرف ثالث دون موافقة الشخص. يجوز لـ Paysera الكشف عن البيانات أو المعلومات الشخصية التي يقدمها شخص ما عندما يكون هذا الكشف مطلوبا بموجب القانون المنطبق أو من قبل السلطات المختصة. لا يجوز لـ Paysera أيضًا الكشف عن البيانات أو المعلومات الشخصية إلا عندما لا يكون هذا محظورا بموجب القانون وفقط عندما يكون مبررا موضوعيا في حالة معينة. عادة، يتم الكشف عن البيانات في الحالات التالية:

1.40. بموافقة الشخص المعني على الكشف عن المعلومات؛

2.40. بموافقة الشخص المعني على الكشف عن المعلومات؛

3.40. منع الجرائم الجنائية أو التحقيق فيها إذا لزم الأمر؛

4.40. في حالات أخرى ينص عليها القانون.

41. يحتوي تطبيق Paysera أيضا على أدوات تحليلية مثبتة لضمان التشغيل الفني المناسب لتطبيق Paysera (مثل Crashlytics، Firebase Crash Reporting). تحلل مثل هذه الأدوات أسباب فشل التطبيق وتقديمها إلى Paysera، حتى نتمكن من فهم احتياجات العميل بشكل أفضل وأسباب الأعطال أو الإخفاقات. ولهذه الغاية، في حالة فشل التشغيل التقني لطلب Paysera، يمكن إرسال البيانات المتعلقة بالفشل إلى أشخاص ثالثين - مديري أدوات تحليل العمليات التقنية هذه، الذين يعالجون البيانات الشخصية وفقا لسياسات الخصوصية المتاحة للجمهور.

42. للعميل الحق في طلب الوصول إلى البيانات الشخصية التي تم جمعها وتخزينها بواسطة Paysera ومعرفة كيفية معالجتها، ويطلب أيضا تقديم هذه البيانات له/لها. وبمجرد انقضاء سنة تقويمية، يمكن تقديم البيانات مجانا، ولكن في حالات أخرى، قد يؤدي توفير البيانات إلى دفع أجر لا يتجاوز تكلفة توفير البيانات.

43. يحق للعميل أن يطلب من Paysera تصحيح أي أخطاء في بياناته الشخصية مجانا. وللعميل أيضا الحق في الاعتراض على معالجة بياناته الشخصية وكشفه لأطراف ثالثة، ما لم يكن ذلك ضروريا لتوفير الخدمات.

44. يجوز للعميل إرسال طلب بشأن الوصول إلى بياناته الشخصية التي تعالجها Paysera، والتصويبات والاعتراض بالبريد الإلكتروني إلى: support@paysera.com.

أحكام نهائية

45. تتم الموافقة على هذه القواعد من قبل العميل الذي يقوم بتنزيل تطبيق Paysera المحمول والتسجيل فيه. تنطبق على العميل جميع الأحكام والشروط العامة المنطبقة على الاتفاق العام لخدمات الدفع وأحكام هذه القواعد.

46. ينظم الاتفاق العام لخدمات المدفوعات المسائل غير المنصوص عليها في هذه القواعد.